



Kratki opis projekta

Naziv projekta:	Projekt kanalizacije Cazin
Zemlja:	Bosna i Hercegovina
Broj projekta:	42564
Poslovni sektor:	Komunalna infrastruktura
Javni/privatni:	Javni sektor
Okolinska kategorija	B
Datum razmatranja na Upravnom odboru:	27 novembar 2012
Status:	Usvojen koncept projekta, slijedi konačno odobrenje
Datum objavljivanja KOP:	20 septembar 2012
Opis projekta:	<p>EBRD razmatra davanje zajma u iznosu do 5 miliona eura za izgradnju kanalizacione mreže i postrojenja za tretman otpadnih voda u općini Cazin, Bosna i Hercegovina, kojim će upravljati javno komunalno preduzeće za vodovod i kanalizaciju Cazin ("Kompanija" ili "JKP Vodovod").</p> <p>Projekt bi trebao doprinijeti zaštiti okoline i poboljšanju kvaliteta usluga u općini Cazin koja ima oko 70,000 stanovnika.</p>
Tranzicijski učinak:	<p>Kao dio projekta, kompanija će implementirati poboljšane principe pokrivanja troškova kako bi poboljšala ukupne rezultate poslovanja.</p> <p>Projekt će osigurati bolji okvir za tržište, kroz komercijalni ugovor o pružanju usluga između općine i kompanije sa ciljem utvrđivanja standarda usluge, indikatora efikasnosti, automatskog prilagođavanja tarifa i mjera za naplatu usluga.</p> <p>Projekt će poboljšati standarde korporativnog upravljanja tako što će kompaniji pomoći da ispuni standarde usklađenosti sa EU direktivom za urbane otpadne vode.</p>
Klijent:	Klijent je javno komunalno preduzeće za vodovod i kanalizaciju Cazin koje je potpuno u vlasništvu općine Cazin.
EBRD financiranje:	<p>Državni zajam u iznosu do 5 miliona eura.</p> <p>Švedska agencija za međunarodni razvoj (Sida) razmatra odobranje investicijskog granta u iznosu od 2.5 miliona eura.</p> <p>Vlada Nizozemske, kroz svoj ORIO program, razmatra odobranje investicijskog granta u iznosu od 2 miliona eura paralelno sa grant sredstvima u iznosu od 1.5 milion eura za financiranje operativnih troškova i troškova održavanja postrojenja za tretman otpadnih voda.</p>
Troškovi projekta:	15.6 miliona eura
Uticaj na okolinu:	Ovaj projekt je klasificiran kao B u skladu sa EBRD-ovom okolinskom i socijalnom politikom iz 2008 godine. Očekuje se da

	<p>će potencijalni okolinski i socijalni uticaji proširenja kanalizacione mreže i izgradnje postrojenja za tretman otpadnih voda biti ograničeni i mogu se lako identificirati i riješiti kroz odgovarajuće mjere ublažavanja.</p> <p>Predložene investicijske komponente spadaju pod Aneks II EU direktive o procjeni okolinskih uticaja (EIA) i biće potrebna odluka kompetentnih okolinskih vlasti da potvrdi da li će projekt imati znatne okolinske uticaje i da li će biti potrebna izrada procjene okolinskih uticaja (EIA).</p> <p>Očekuje se da će projekt, putem pružanja visoko kvalitetnih usluga kanalizacije lokalnim zajednicama, imati značajne pozitivne uticaje na javno zdravlje. Detaljna analiza i procjena projekta će uključivati okolinsku i socijalnu analizu korporativnih sistema upravljanja okolinskim i socijalnim pitanjima te pitanjima zaštite na radu (EHSS), analizu postojećih postrojenja i rada kompanije, i okolinsku i socijalnu analizu predloženih investicija radi procjene usklađenosti sa EBRD-ovim provedbenim zahtjevima. Također će biti pripremljen Akcioni plan za zaštitu okoline i socijalna pitanja (ESAP) i Plan uključivanja zainteresiranih strana (SEP).</p> <p>Kratki opis projekta će biti ažuriran nakon završetka detaljne procjene i analize projekta.</p>
Tehnička saradnja:	<p>300,000 eura iz Zajedničkog fonda za Zapadni Balkan (EWBJF) za pripremu studije izvodljivosti.</p> <p>350,000 eura iz EBRD-ovog specijalnog dioničarskog fonda za pripremu projektne dokumentacije i podršku implementaciji.</p>
Poslovne mogućnosti:	Za poslovne mogućnosti i nabavku kontaktirati kompaniju-klijenta.
Opće informacije o projektu:	<p>EBRD informacije o projektu koje se ne odnose na nabavku: Tel: +44 20 7338 7168; Faks: +44 20 7338 7380 Email: projectenquiries@ebrd.com</p>
Politika javnog informiranja (PJI)	<p>PJI utvrđuje kako EBRD iznosi u javnost informacije i kako se konsultira sa zainteresiranim stranama da bi promovirala bolju informiranost i razumijevanje njenih strategija, politika i projekata.</p> <p>Tekst PJI se može naći na: http://www.ebrd.com/pages/about/what/policies/pjp.shtml</p>
Mehanizam za podnošenje žalbi u vezi s projektom (MPŽ)	<p>EBRD je uspostavio Mehanizam za podnošenje žalbi (MPŽ) u vezi s projektom kako bi pojedincima ili organizacijama pružio mogućnost nezavisnog razmatranja žalbi koje se odnose na projekte koje Banka financira, a koji su navodno izazvali ili mogu izazvati štetu. Pravila procedure za MPŽ se mogu naći na: http://www.ebrd.com/downloads/integrity/pcmrules.pdf, a verzija na ruskom jeziku se može naći na: http://www.ebrd.com/downloads/integrity/pcmrulesr.pdf</p> <p>Sve žalbe po MPŽ se moraju uložiti najkasnije 12 mjeseci nakon zadnje isplate EBRD sredstava. Možete se obratiti za pomoć MPŽ službeniku (na pcm@ebrd.com) ili relevantnom EBRD Predstavničkom uredu ako niste sigurni od kada do kada traje period u kojem se mora podnijeti žalba.</p>